



VACCINATE
VIRGINIA

خپل ماشوم ته د COVID-19 سره د مبارزې ځواک ورکړئ.

د 5 څخه تر 11 کلن ماشومان اوس د ماشومانو د COVID-19 واکسين د ترلاسه کولو لپاره وړ دي.

د Pfizer-BioNTech (د 5 څخه تر 11 پورې عمر لرونکي) د COVID-19 واکسين اوس د 5 څخه تر 11 کلونو ماشومانو کې د کارولو لپاره مجاز دي. واکسين د اتان پروړاندې د ماشومانو په ساتنه کې خوندي او اغيزمن دي. دا د کلينيکي ازمويښو له لارې مطالعه او ازمول شوي — لکه د بالغ افرادو د واکسينو په څېر. ستاسو ماشوم به دوه دوزونو ته اړتيا ولري، د 21 څخه تر 42 ورځو پورې، ترڅو د COVID-19 پروړاندې په بشپړ ډول واکسين شي. په بشپړ ډول واکسين کولو سره، ماشومان د جدي ناروغيو او نورو څخه خوندي کېږي. دوی کولی شي د قرنطين لخوا په دوامداره توګه د ښوونځي کال ته راستون شي، لوبې وکړي، په غير نصابي فعاليتونو کې برخه واخلي، له خپل ملګرو سره وګوري، سفر وکړي او نور ډېر څه.

س ايا د ماشومانو واکسين د 12 کالو او پورته عمر لپاره د واکسينو څخه توپير لري؟

د ماشومانو واکسين په ځانګړي ډول د ماشومانو لپاره جوړ شوی او د هغه واکسينو په پرتله په ټيټ دوز کې ورکول کېږي چې د 12 څخه د پورته عمر لرونکو ماشومانو لپاره دي. د 5 څخه تر 11 کالو پورې عمر لرونکو لپاره دوز د لويانو د اندازې يوازې يو پر دريمه برخه ده. دا مهمه ده چې د 5 څخه تر 11 کالو پورې ماشومان د خپل عمر ګروپ لپاره د COVID-19 واکسين محصول ترلاسه کړي.

س د ټيټ خطر په پام کې نيولو سره چې COVID-19 يې د ماشومانو لپاره رامینځته کوي، ولې د خپل ماشوم واکسين کولو لپاره انتظار ونه کړم؟

د COVID-19 څخه د ماشومانو د سخت ناروغ کيدو خطر د لويانو په پرتله ټيټ دی، مګر دا صفر ندی.

د ماشومانو د امريکايي اکاډمۍ په وينا، د COVID-19 په انتاناتو کې د ماشومانو شمېر اوس په 4 کې 1 دی. هغه ماشومان د ناروغه کيدو، په روغتون کې د بستر کيدو، يا په ځينو مواردو کې د مړينې له خطر سره مخ کېږي کوم چې د COVID-19 ناروغي لري. ماشومان ممکن اوږدمهاله ناروغي هم ولري لکه په ماشومانو کې د څو سيستمونو التهابي سندروم (MIS-C) يا "د اوږدې مودې کويد".

د ماشومانو په بشپړ ډول واکسين کول دوی په جدي توګه ناروغه کيدو يا د اوږدمهاله اختلالاتو رامینځته کيدو څخه په ساتنه کې مرسته کوي. واکسين کولی شي په کورنيو، ښوونځيو او زمونږ په ټولنو کې د انتان په کمولو کې هم مرسته وکړي.

س ماشومان چېرته واکسين ترلاسه کولی شي؟

د ټولني د واکسين مرکزونه، د کورنۍ د روغتيا پاملرنې چمتو کونکي، د ماشومانو د ډاکټرانو دفترونه، د ښوونځي پر بنسټ کلينيکونه، او پرچون درملتونونه ټول د COVID-19 واکسين وړيا وړاندې کوي. د دې ويب پاڼې څخه ليدنه وکړئ vaccinate.virginia.gov يا خپل ځان ته د نږدې ځای موندلو لپاره زنگ ووهئ (877) (877-829-4682) (VAX-IN-VA). د تليفون له لارې د پيرويونکي خدمت د دوشنبې څخه تر جمعې پورې د سهار له 8 بجو څخه د ماښام تر 6 بجو پورې شتون لري. ختيځ وخت. والدين، پالونکي، او د کورنۍ غړي هم کولی شي د ملاقات وخت ټاکلو لپاره د خپلو ماشومانو د روغتيا پاملرنې چمتو کونکي سره اړيکه ونيسي.

س ماشومان کله کولی شي د COVID-19 واکسين ترلاسه کړي؟

اوس پيل کېږي! FDA د 5 څخه تر 11 کلنو ماشومانو کې د واکسينو د کارولو اجازه ورکړې، او CDC يې سپارښتنه کړې ده. په هرصورت، د واکسين شتون ممکن د ځای له مخې توپير ولري، کوم چې کولی شي پدې اغيزه وکړي چې ماشومان څومره ژر خپل لومړی دوز ترلاسه کولی شي. د 5 څخه تر 11 کلونو پورې د ماشومانو والدين، پالونکي او د کورنۍ غړي هڅول کېږي چې د خپلو ماشومانو د روغتيا پاملرنې چمتو کونکي يا کوم درملتون يا د واکسين کولو له کلينيک سره، چې د Pfizer-BioNTech (د 5 څخه تر 11 پورې عمر لرونکي) واکسين وړاندې کوي، د ليدنې مهالویش تنظيم کړئ ترڅو شتون ډاډمن شي.

س ایا د COVID-19 واکسین زما د ماشوم په وده یا پرمختګ اغیزه کولی شي؟

نه. هیڅ دلیل شتون نلري چې دا ګمان وکړو چې په متحده ایالاتو کې موجود د COVID-19 واکسین به ستاسو د ماشوم په وده یا پرمختګ اغیزه وکړي، پشمول د بلوغت، دماغ وده، یا زرغونتیا.

س زه باید څه وکړم که زما ماشوم د COVID-19 واکسین کوم عام عکس العمل ترلاسه کړي؟

بې نسخې د غیر اسپرین درد کمولو درمل، لکه اسیټامنیفین یا ایبوپروفین، کولی شي د ډېرو اړخیزو اغیزو کمولو کې مرسته وکړي. دا درمل باید یوازې وروسته له هغه واخیستل شي — مخکې نه — کله چې ستاسو ماشوم یو دوز ترلاسه کړي. مهرباني وکړئ د دې درملو ورکولو دمخه د خپل ماشوم د روغتیا پاملرنې چمتو کونکي سره مشوره وکړئ.

د روغتیا پاملرنې چمتو کونکي سره اړیکه ونیسئ که چېرې:

- سوروالی یا نرموالی په هغه ځای کې د 24 ساعتونو وروسته ډیرېږي چېرې چې ستاسو ماشوم د واکسینو انجکشن تزریق کړی وي.
- اړخیزې اغیزې شدیدې وي یا د څو ورځو څخه د ډېر وخت لپاره دوام لري.

په یاد ولرئ چې خپل ماشوم د v-safe سره، چې د واکسین کولو د روغتیايي معاینې وروسته د ناروغيو د کنټرول او مخنیوي لپاره مرکزونه دي، په [vsafe.cdc.gov](https://www.vsafe.cdc.gov) کې ثبت کړئ. تاسو کولی شئ CDC ته د واکسین د اړخیزو اغیزو راپور ورکړئ او یادداشتونه ترلاسه کړئ کله چې د دوهم دوز ترلاسه کولو وخت وي.

س که زما ماشوم لا دمخه د COVID-19 انتان درلود، ایا دوی لاهم واکسین کولو ته اړتیا لري؟

هو. حتی که ستاسو ماشوم انتان ولري، دوی به د واکسین څخه ګټه پورته کړي. د طبیعي معافیت په پرتله چې د پخوانیو انتاناتو له کبله رامینځته کیږي، واکسین کول د ویروس او د هغې احتمالي اوږدمهاله اغیزو پروړاندې قوي او پراخه محافظت چمتو کوي.

س د واکسین کولو وروسته په ماشومانو کې کوم اړخیزې اغیزې عام دي؟

د دوز ترلاسه کولو وروسته د 5 څخه تر 11 کلونو پورې په ماشومانو کې عام اړخیزې اغیزې ورته دي چې په لویانو او ځوانانو کې لیدل کیږي.

د دوی په لاس کې چېرې چې دوی ته واکسین تزریق کیږي، ماشومان ممکن تجربه کړي:

• درد او نرمښت

• سوروالی

• پړسوب

دوی ممکن دا هم تجربه وکړي:

• ستړیا

• د سر درد

• د بدن درد یا د عضلاتو درد

• لړزیدل

• تبه

• التهاب او اسهال

• د لطف نوډونو پړسوب

اړخیزې اغیزې پدې معنی دي چې واکسین کار کوي. دا د بدن معافیت سیستم دې ته اړ کوي چې د ویروس سره د مبارزې لپاره انټي باډیز رامینځته کړي که چېرې په راتلونکي کې دوی د انتان سره مخ شي. جانبي عوارض معمولا معتدل وي او په څو ورځو کې له منځه ځي.

دا ویب پاڼه وګورئ vaccinate.virginia.gov ترڅو خپل ځان ته نږدې د ماشومانو د واکسین کولو ځای ومومئ د نورو معلوماتو لپاره پدې شمېره زنگ ووهئ **877-829-4682**. د 5 څخه تر 11 کلونو ماشومانو لپاره د واکسینونو په اړه د CDC وروستي لارښودونو لپاره، دا ویب پاڼه وګورئ [CDC.gov](https://www.cdc.gov).